

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

UN LIBRARY

REFERENCE: NV/2007/70

E/F
C-2

AUG 07 2007

UNSA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Gabon and Singapore to the United Nations.

20 June 2007

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents du Gabon et de Singapour auprès de l'Organisation.

Le 20 juin 2007

**The Permanent Mission of
the Gabonese Republic to the
United Nations -**

**The Permanent Mission of the
Republic of Singapore to the
United Nations**

New York, 15 February 2007

Mr Secretary

We have the honour to inform Your Excellency that as from 06 February 2007, diplomatic relations have been established between the Gabonese Republic and the Republic of Singapore.

We, therefore, kindly request Your Excellency to circulate the information in the enclosed copies of the Joint Communiqué to the Member States of the United Nations for their information.

Please accept, Mr Secretary-General, the assurances of our highest consideration.

For the Gabonese Republic

For the Republic of Singapore



His Excellency
Denis Dangué Réwaka
Permanent Representative
of the Gabonese Republic
to the United Nations



His Excellency
Vanu Gopala Menon
Permanent Representative
of the Republic of Singapore
to the United Nations

**His Excellency Ban Ki-Moon
Secretary-General
of the United Nations
New York**



JOINT COMMUNIQUÉ
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE REPUBLIC OF SINGAPORE
AND
THE GABONESE REPUBLIC

The Government of the Republic of Singapore and the Government Gabonese Republic; desirous of strengthening the existing friendly relations between their governments and peoples; and promoting and intensifying their co-operation, in the political, economic, social and cultural fields in accordance with the principles of international co-operation as reflected in the United Nations Charter; have decided to establish diplomatic relations.

In witness thereof, the two Ministers, have signed the Joint Communiqué in duplicate, in English and French, both texts being equally authentic.

Done in Singapore on 6th February 2007

**For the Government of the
Republic of Singapore**

MR GEORGE YEO
Minister for Foreign Affairs

**For the Government of the
Gabonese Republic**

MR JEAN PING
Vice-Prime Minister, Minister for
Foreign Affairs, Cooperation, la
Francophonie and Regional
Integration

COMMUNIQUÉ CONJOINT
SUR L'ÉTABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE
LA RÉPUBLIQUE DE SINGAPOUR
ET
LA RÉPUBLIQUE GABONAISE

Le Gouvernement de la République de Singapour et le Gouvernement de la République Gabonaise, désireux de renforcer les relations amicales qui existent entre les deux gouvernements et les deux peuples, de promouvoir et d'intensifier leur coopération dans les domaines politique, économique, social et culturel conformément aux principes de coopération internationale énoncés dans la Charte des Nations Unies, ont décidé d'établir des relations diplomatiques.

En foi de quoi, les deux Ministres ont signé le présent Communiqué Conjoint en deux exemplaires originaux, en Anglais et en Français, les deux textes faisant également foi.

Fait à Singapour le 6 Février 2007

**Pour le Gouvernement de la
République de Singapour**



M. GEORGE YEO
Ministre des Affaires Etrangères

**Pour le Gouvernement de la
République Gabonaise**



M. JEAN PING
Vice-Premier Ministre, Ministre des
Affaires Etrangères, de la
Coopération, de la Francophonie et de
l'Intégration régionale